

Tabella di livelli sonori

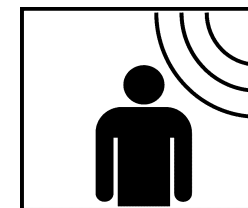
Polizia, Dogana, Servizi di sorveglianza,
trasporto e trattamento dei valori

Tableau de niveaux sonores

Police, Douane, Services de surveillance,
transporte et traitement des valeurs

Schallpegeltabelle

Polizei, Zoll, Bewachungsdienste,
Werttransporte und -verarbeitung



Carichi fonici caratteristici associati a
professioni e funzioni

Expositions au bruit caractéristiques pour
des professions et des fonctions

Typische Lärmbelastungen für
Berufe und Funktionen

Code Suva

Funzione professionale	Fonction professionnelle	Berufliche Funktion	LEX	M	Aud	n	LQC	BC
Agente di polizia, guardia di confine, servizio di sorveglianza et guarda caccia	Agent de police, garde frontière, service de surveillance et garde-chasse	Polizei, Grenzwache, Bewachungsdienste und Wildhüter					8749	
Polizia	Police	Polizei					8750	
Agente di polizia armato	Agent de police avec arme	Polizist mit Waffe	83	2	-		8750.2	36101045
Agente di polizia non armato	Agent de police sans arme	Polizist ohne Waffe	75	-	-		8750.1	36101045
Istruttore di tiro	Instructeur de tir	Schiessinstruktor	83	2	-		8750.3	44703003
Amministrazione doganale	Administration des douanes	Zollverwaltung					8980	
Guardia di confine armato	Garde frontière avec arme	Grenzwächter mit Waffe	83	2	-		8982.1	36106006
Guardia di confine non armato	Garde frontière sans arme	Grenzwächter ohne Waffe	75	-	-		8982.2	36106006
Servizi di sorveglianza	Services de surveillance	Bewachungsdienste					8765	
Servizio di sorveglianza, con arma	Service de surveillance avec arme	Bewachungsdienste mit Waffe	80	2	-		8765.2	36105015
Servizio di sorveglianza, senza arma	Service de surveillance sans arme	Bewachungsdienste ohne Waffe	70	-	-		8765.1	36105015
Ispezione della caccia	Inspectorat de la chasse	Jagdinspektorat					8768	
Quarda caccia	Garde-chasse	Wildhüter	75	2	-		8768.9	11503003
Trasporto e trattamento dei valori	Transport et traitement des valeurs	Werttransporte und -verarbeitung					8887	
Sistemi di conteggio e smistamento monete	Systèmes de comptage et de tri des pièces de monnaie	Münzzähl- und Sortieranlage	86	2	A		8888.9	99990004
Macchina di conteggio per banconote	Compteuse pour billets de banque	Zählmaschine für Banknoten	83	1	-		8889.9	99990004
Assistente di trasporto, con arma	Transporteur avec arme	Transportbegleiter mit Waffe	80	2	-		8766.9	36105015

Tabella di livelli sonori

Polizia, Dogana, Servizi di sorveglianza,
trasporto e trattamento dei valori

Carichi fonici caratteristici associati
a fonti di rumore, zone e attività

Tableau de niveaux sonores

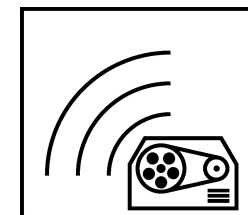
Police, Dounae, Services de surveillance,
transporte et traitement des valeurs

Expositions au bruit caractéristiques
par sources de bruit, zones et activités

Schallpegeltabelle

Polizei, Zoll, Bewachungsdienste,
Werttransporte und -verarbeitung

Typische Lärmbelastungen für
Lärmquellen, Zonen und Tätigkeiten



Code Suva

Fonti di rumore, zone e attività	Sources de bruit, zones et activités	Lärmquellen, Zonen und Tätigkeiten	LegdB(A)		LQC	BC
			GP	AP		
Pistole 9 mm	Pistolets 9 mm	Pistolen 9 mm		I	8757	36101045
Pistole mitragliatrici 9 mm	Mitraillettes 9 mm	Maschinenpistolen 9 mm		I	8755	36101045
Pistole mitragliatrici 9 mm con silenziatore	Mitraillettes 9 mm avec silencieux	Maschinenpistolen 9 mm mit Schalldämpfer		I	8755.1	36101045
Fucile automatico 5,6 mm	Fusil automatique 5,6 mm	Gewehr (automatisch) 5,6 mm		I	8753	36101045
Moschetto 31	Mousqueton 31	Karabiner 31		I	8830	
Fucile d'assalto 90	Fusil d'assault 90	Sturmgewehr 90		I	8831	
Fucile d'assalto 90	Fusil d'assault 90	Sturmgewehr 90		I	8832.01	
Mitragliatrice 51	Mitrailleuse 51	Maschinengewehr 51		I	8835	
Arma per granate lacrimogene TW 73	Lances-grenades lacrymogènes TW 73	Tränengaswerfer TW 73		I	8759	36101045
Fucile da caccia	Fusil de chasse	Schrotflinte		I	8844	
Fucile ad aria compressa	Fusil à air comprimé	Luftdruckgewehr		83	8845	
Pistole di colpo d'allarme	Pistolets de coup tiré en l'air	Schreckschusspistolen		I	8843	

Leggenda

Livello d'esposizione al rumore

Esposizione al rumore L_{EX} in dB(A) per un'attività tipica durante un anno di lavoro (2000 ore)

Misure generali

Misure M1:

- sondare le possibilità per combattere il rumore in base alla lista di controllo 67009,
- informare i lavoratori sui pericoli per l'udito e sulle conseguenze di un danno uditivo,
- istruire i lavoratori sulle necessarie misure di protezione e sulla loro applicazione,
- distribuire gratuitamente idonei protettori auricolari,
- raccomandare l'uso dei protettori auricolari per lavori rumorosi,
- non occupare donne incinte (ordinanza sulla protezione della maternità).

Misure M2, che integrano le misure M1:

- adottare misure antirumore,
- segnalare i posti di lavoro, le apparecchiature e le zone rumorose con il cartello "Protezione obbligatoria dell'udito",
- imporre l'uso dei protettori auricolari negli ambienti di lavoro rumorosi (a seconda della situazione per i servizi di manovra, in caso di disaccoppiamento di valvole per alta pressione)

Visita audiometrica a bordo dell'automobile

Obbligo all'esame per dipendenti di età inferiore ai 40 anni

Obbligo all'esame per tutti dipendenti nella zona dei binari

Non ha diritto alla visita

Numero di persone soggette a visita

Livello continuo equivalente di pressione sonora

Tipico livello continuo di pressione sonora di una fonte di rumore in dB(A) senza considerare il tempo di esposizione

Livello sonoro del rumore di fondo nel locale

Livello sonoro al posto di lavoro

Rumore impulsivo; Protettori auricolari obbligatori

Informazioni per la scelta dei dispositivi di protezione auricolare e sui fornitori:

www.suva.ch/protezione-per-l-udito

www.suva.ch/prodotti-di-sicurezza

Légende

Niveau d'exposition au bruit

Exposition au bruit en dB(A) lors d'une activité typique sur une année de travail (2000 heures de travail)

Mesures générales

Mesures M1:

- Recensement des moyens de lutte antibruit selon la liste de contrôle 67009.
- Informer le personnel sur le danger du bruit pour son ouïe et sur les conséquences de lésions auditives.
- Instruire le personnel sur les mesures de sécurité requises et leur mise en œuvre.
- Distribuer gratuitement des protecteurs d'ouïe appropriés.
- Recommander le port de protecteurs d'ouïe en cas de travaux bruyants.
- Pas d'occupation des femmes enceintes (ordonnance sur la protection de la maternité).

Mesures M2 s'ajoutant aux mesures M1:

- Prendre des mesures contre le bruit.
- Signaler les postes de travail, les appareils et les zones concernés en y apposant des panneaux «Protecteur d'ouïe obligatoire».
- Imposer le port de protecteurs d'ouïe en cas de travaux bruyants (en fonction de la situation pour les services manœuvres, lors du désaccouplement de valves à haute pression).

Examen auditif dans l'automobile

Obligation de se soumettre aux examens pour le personnel âgé de moins de 40 ans

Obligation de se soumettre aux examens pour tout le personnel aux abords des voies

Aucun droit à se faire examiner

Nombre de personnes devant se soumettre aux examens

Niveau de pression acoustique continu équivalent

Niveau de pression acoustique typique d'une source de bruit en dB(A) sans prise en compte de la durée d'exposition

Niveau du bruit de fond dans le local

Niveau du bruit au poste de travail

Bruits impulsifs; Protectors d'ouïe obligatoires

Informations sur le choix et les fournisseurs de protecteurs d'ouïe:

www.suva.ch/protection-de-l-ouie

www.suva.ch/produits-de-securite

Legende

Lärmexpositionspegel

Für eine Tätigkeit typische, auf ein Arbeitsjahr (2000 Arbeitsstunden) bezogene Gehörsbelastung L_{EX} in dB(A)

Generelle Massnahmen

Massnahmen M1:

- Möglichkeiten zur Lärmbekämpfung gemäss Checkliste 67009 erfassen
- Information der Arbeitnehmenden über Gefährdung des Gehörs durch Lärm und über Auswirkungen eines Gehörschadens
- Instruktion der Arbeitnehmenden über notwendige Schutzmassnahmen und deren Anwendung
- Kostenlose Abgabe von geeigneten Gehörschutzmitteln
- Tragen von Gehörschutzmitteln bei lärmigen Arbeiten empfehlen
- Keine Beschäftigung von schwangeren Mitarbeiterinnen (Mutterschutzverordnung)

Massnahmen M2, zusätzlich zu M1:

- Massnahmen zur Lärmbekämpfung treffen.
- Kennzeichnen von Arbeitsplätzen, Geräten und Lärmbereichen mit dem Zeichen "Gehörschutz obligatorisch".
- Tragen von Gehörschutzmitteln bei lärmigen Arbeiten durchsetzen (situativ für den Rangierbetrieb beim Entkuppeln von Hochdruckventilen)

Gehöruntersuchung im Automobil

Pflicht zur Untersuchung für Mitarbeitende unter 40 Jahren

Pflicht zur Untersuchung für Mitarbeitende im Gleisfeld

Kein Anrecht auf Untersuchung

Anzahl untersuchungspflichtige Personen

Äquivalenter Dauerschalldruckpegel

Typischer Dauerschallpegel einer Lärmquelle in dB(A) ohne Berücksichtigung der Expositionszeit

Grundlärmpegel im Raum

Lärmpegel am Arbeitsplatz

Impulsärm; Gehörschutz obligatorisch

Informationen zur Auswahl von Gehörschutzmitteln und zu Bezugsquellen:

www.suva.ch/ gehoerschutz

www.suva.ch/ sicherheitsprodukte

L_{EX}

M
1

2

Aud
A

A

-

n

Leq

GP

AP

I